

Domande frequenti sui vaccini per la COVID-19 per le famiglie e gli educatori

Le persone dai 12 ai 17 anni possono ricevere il vaccino Pfizer per la COVID-19.

Per trovare un centro vicino a te a cui rivolgerti, visita il sito nyc.gov/vaccinefinder o chiama il numero **877-829-4692**.

Molti centri non richiedono appuntamento.

- I vaccini sono gratuiti! Non serve avere l'assicurazione per vaccinarsi.
- Per la vaccinazione dei minori, i genitori o i tutori devono rilasciare l'autorizzazione di persona o telefonicamente. Molti centri accettano anche l'autorizzazione scritta. I minori di 12-15 anni di età devono essere accompagnati da un adulto.
- È richiesta la certificazione dell'età, tramite un documento d'identità e il certificato di nascita. L'età del minore può essere confermata anche da genitore o un tutore.
- Il vaccino Pfizer è stato testato su persone di età compresa tra 12 e 17 anni in studi clinici e ha dimostrato di essere sicuro ed efficace contro la malattia COVID-19. Gli effetti collaterali sono comuni e sono un segno che l'organismo sta costruendo le difese immunitarie!

1. Perché i minori di 18 anni devono vaccinarsi? Pensavo che la COVID-19 non colpisse i giovani.

Le persone di tutte le età possono contrarre la COVID-19. Sebbene la COVID-19 sia solitamente più pericolosa per gli adulti, i giovani si sono ammalati gravemente e sono morti di COVID-19. Alcune persone hanno anche problemi di salute a lungo termine dopo aver contratto la COVID-19, come problemi respiratori o affaticamento cronico.

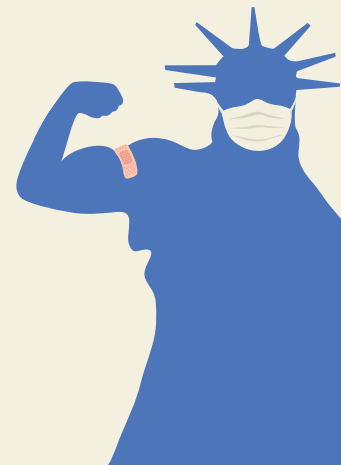
Far vaccinare i giovani aiuta anche a proteggere gli altri, come i nonni e i genitori che hanno una condizione medica che li espone a un rischio maggiore di esiti gravi. Aiuta anche le persone nella tua comunità, perché essere vaccinati aiuta a fermare la diffusione del virus. Molti "giovani" possono ancora contrarre e diffondere il virus anche se non si sentono "malati".

2. Sono obbligato a vaccinarmi?

Ognuno può scegliere se farsi vaccinare. Vogliamo che le persone abbiano le informazioni di cui hanno bisogno per prendere una decisione.

**NYC VACCINE FOR ALL:
SAFE, FREE, EASY**

NYC



3. Dove possono vaccinarsi i minori di 18 anni di età?

A NYC farsi vaccinare è facilissimo. Per trovare un centro nella tua zona, basta andare sul sito nyc.gov/vaccinefinder o chiamare il numero **877-829-4692**. Le persone tra 12-17 anni di età possono ricevere solo il vaccino Pfizer, quindi accertati di cercare un centro che offra quel vaccino.

4. Come facciamo a sapere che i vaccini funzionano per i giovani?

Il vaccino Pfizer è stato studiato nei giovani e ha dimostrato di essere sicuro ed efficace. Il processo è stato monitorato da vicino dall'Ente statunitense preposto al controllo dei farmaci e degli alimenti (Food and Drug Administration) e da altre organizzazioni, nonché da esperti indipendenti.

5. Quali sono gli effetti collaterali? Farà male?

Un giovane potrebbe provare un po' di dolore quando viene vaccinato, proprio come con qualsiasi altra iniezione.

Successivamente, potrebbe avvertire dolore al braccio nel punto in cui ha ricevuto l'iniezione e potrebbe sentirsi stanco o dolorante, avere mal di testa o febbre. Questi sono solitamente segni che l'organismo sta costruendo una protezione. Gli effetti collaterali di solito durano da uno a due giorni. Se hai dubbi sugli effetti collaterali, parlane con il tuo pediatra o chiama il numero **311**.

Il vaccino Pfizer richiede due iniezioni. È importante ricevere la seconda iniezione anche se tu o tuo figlio avete effetti collaterali dopo la prima iniezione.

6. Quanto costa il vaccino? Cosa succede se non abbiamo l'assicurazione?

Il vaccino è gratuito e non serve l'assicurazione per riceverlo. Se hai l'assicurazione, il costo potrebbe essere fatturato, ma non ti sarà addebitato nessun ticket o altra spesa.

7. La mia famiglia non ha un medico. Chi devo chiamare se ho domande?

Per ulteriori informazioni sui vaccini, visita il sito nyc.gov/covidvaccine o cdc.gov/covidvaccine. Puoi anche chiamare il numero **311** e chiedere di parlare con qualcuno sui vaccini per la COVID-19.

8. Cosa può fare un giovane una volta vaccinato?

Tutte le attività sono più sicure una volta che qualcuno ha completato il ciclo di vaccinazione! Le persone che hanno ricevuto il ciclo completo di vaccinazione possono tornare a fare le attività che praticavano prima della pandemia e possono svolgere la maggior parte delle attività senza indossare una mascherina per il viso o distanziarsi fisicamente. In alcuni luoghi, le persone devono tenere la mascherina, anche se sono vaccinate. Questi luoghi includono scuole, trasporti pubblici, negozi e altri spazi pubblici se il proprietario o l'operatore lo richiede.

Consigliamo a tutti di indossare la mascherina quando sono in casa fino a quando non si saranno vaccinate più persone.

9. Le persone di età compresa tra 12 e 17 anni hanno bisogno dell'autorizzazione per farsi vaccinare?

Sì. Un genitore o tutore deve dare il consenso. Il consenso può essere espresso di persona o telefonicamente al momento dell'appuntamento. Alcuni centri di vaccinazione accettano anche il consenso scritto, inclusi tutti i centri gestiti dalla Città. I giovani dai 12 ai 15 anni devono essere accompagnati al luogo di vaccinazione da un genitore o da un tutore o da un altro adulto che si prende cura di loro scelto dal genitore o dal tutore.

I minori dovranno esibire una certificazione dell'età, come un certificato di nascita o un documento d'identità in cui sia riportata la data di nascita. Se sono sprovvisti di una certificazione dell'età, un genitore o un tutore può attestare la loro età. Non è necessario condividere il proprio stato di immigrazione per vaccinarsi.

**Nei centri elencati di seguito non è richiesto l'appuntamento.
Per trovare altri centri, visita il sito nyc.gov/vaccinefinder ed effettua
la ricerca in base al tipo di vaccino "Pfizer."**

Brooklyn

**NYC Health + Hospitals,
Coney Island**
2601 Ocean Parkway
Brooklyn, NY 11235

**NYC Health + Hospitals,
Kings County**
451 Clarkson Ave.
Brooklyn, NY 11203

**NYC Health + Hospitals,
Woodhull**
760 Broadway
Brooklyn, NY 11206

**NYC Vaccine Hub -
St. Nicks Alliance**
211 Ainslie St.
Brooklyn, NY 11211

**NYC Vaccine Hub -
Flatbush YMCA**
1401 Flatbush Ave.
Brooklyn, NY 11210

**NYC Vaccine Hub -
Starrett City/Spring
Creek Towers
Cityblock Health**
1310 Pennsylvania Ave.
Brooklyn, NY 11239

**Barclays Center -
Modell's Sports**
140 Flatbush Ave.
Brooklyn, NY 11217

**NYC Vaccine Hub - Brooklyn
Children's Museum**
145 Brooklyn Avenue
Brooklyn, NY 11203

Bronx

**Bronx Zoo
Vaccination Site**
2300 Southern Blvd.
Bronx, NY 10460

**NYS - Bay Eden
Senior Center**
1220 E. 229th St.
Bronx, NY 10466

**NYC Health + Hospitals,
Jacobi**
1400 Pelham Parkway
South
Bronx, NY 10461

**NYC Health + Hospitals,
Lincoln**
234 E. 149th St.
Bronx, NY 10451

**NYC Health + Hospitals,
North Central Bronx**
3424 Kossuth Ave.
Bronx, NY 10467

**NYC Vaccine Hub -
Lehman College -
The Apex Center**
250 Bedford Park Blvd. West
Bronx, NY 10468

Manhattan

NYS - Javits Center
429 11th Ave.
Manhattan, NY 10018

**NYC Health + Hospitals,
Bellevue**
462 First Ave.
Manhattan, NY 10016

**NYC Health + Hospitals,
Harlem**
506 Lenox Ave.
Manhattan, NY 10037

**NYC Health + Hospitals,
Metropolitan**
1901 First Ave.
Manhattan, NY 10029

**NYC Vaccine Hub -
Yeshiva University**
2495 Amsterdam Ave.
Manhattan, NY 10033

**NYC Vaccine Hub - Abyssinian
Baptist Church**
132 West 138th St.
Manhattan, NY 10030

**NYC Vaccine Hub - American
Museum of Natural History**
200 Central Park West
Manhattan, NY 10024

**NYC Vaccine Hub - ATC
Vaccination Times Square
(precedentemete
NFL Experience)**
20 Times Square
Manhattan, NY 10036

**NYC Vaccine Hub -
Fulton Center/Google**
119 9th Ave.
Manhattan, NY 10011

Staten Island

**Northwell SIUH -
Empire Outlets**
55 Richmond Terrace
Staten Island, NY 10301

**NYC Vaccine Hub - St. Joseph -
St. Thomas School**
50 Maguire Ave.
Staten Island, NY 10309

**Northwell SIUH -
Staten Island Mall**
280 Marsh Ave.
Staten Island, NY 10314

Queens

NYS - Aqueduct Racetrack
110-00 Rockaway Blvd.
Queens, NY 11420

Citi Field
36-2 126th St.
Queens, NY 11368

NYS-FEMA York College
160-02 Liberty Ave.
Queens, NY 11433

**NYC Health + Hospitals,
Elmhurst**
79-01 Broadway
Queens, NY 11373

**NYC Health + Hospitals,
Queens**
82-68 164th St.
Queens, NY 11432

**NYC Vaccine Hub -
Queensborough
Community College
Robert F. Kennedy Hall**
221-05 56th Ave.
Queens, NY 11364

**NYC Vaccine Hub - Korean
Community Services**
203-05 32nd Ave.
Queens, NY 11361

**NYC Vaccine Hub - Queens
Center Mall**
58-56 92nd St.
Queens, NY 11373

**NYC Vaccine Hub - Queens
Public Library at Ozone
Park**
92-24 Rockaway Blvd.
Queens, NY 11417

**Queens Public Library -
Flushing Library**
41-17 Main St.
Queens, NY 11355

